

User Guide

Nederlands

iPod not included / iPod non inclus



jbl radial micro™ superior loudspeaker dock for iPod



Belangrijk voor uw veiligheid

Lees vóór u het apparaat in gebruik neemt, onderstaande aanwijzingen aandachtig door:

- Lees deze aanwijzingen. Lees vóór het in gebruik nemen van dit audiosysteem alle veiligheids- en gebruiksaanwijzingen nauwgezet door.
- Bewaar de aanwijzingen voor later gebruik.
- Neem de waarschuwingen in acht en houd u aan de aanwijzingen op het audiosysteem en in de handleiding.
- Volg de aanwijzingen op: alle bedienings- en gebruikswijzingen opvolgen.
- Stel de luidsprekers niet bloot aan vloeistoffen of oplosende vloeistoffen.
- Verwijder de roosters nooit om onderhoud aan het luidsprekersysteem te verrichten; het luidsprekersysteem bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Laat onderhoud verrichten door een gekwalificeerde technicus.
- Stel het luidsprekersysteem niet bloot aan extreme temperaturen of vochtigheid, direct zonlicht, stof of trillingen.
- Plaats het luidsprekersysteem op een stabiele, horizontale ondergrond. Laat het niet vallen. Oefen geen extreme kracht uit op de bedieningsorganen. Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Maak het systeem schoon met een zachte, droge doek.
- Gebruik zo nodig een vochtige doek zonder reinigingsmiddelen.
- Voorkom rondzingen van de microfoon om de luidsprekers te beschermen. Extreem geluid van elektronische muziekinstrumenten of vervormde signalen van externe signaalbronnen vermijden.
- Plaats de luidsprekers niet in de nabijheid van TL-buizen of spaarlampen.
- Hoewel de luidsprekers magnetisch zijn afgeschermd, magnetische media (diskettes en banden) minimaal 10 cm van het luidsprekersysteem verwijderd houden om gegevensverlies te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** stel dit luidsprekersysteem niet bloot aan regen of vocht, om de kans van brand of een elektrische schok te voorkomen.
- **OPEN DE BEHUIZING NOOIT OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN ONDERDELEN IN DIT APPARAAT. NEEM CONTACT OP MET EEN GEKwalificeerde technicus wanneer u problemen ondervindt.**

OPMERKING – GEBRUIK UITSLUITEND EEN DOOR JBL GOEDGEKEURDE LICHTNETADAPTER. Door lichtnetadapters van derden te gebruiken, kan het apparaat worden beschadigd en komt de garantie te vervallen. **Belangrijke opmerking voor alle elektronische producten:** voordat u audiokabels verbindt met of losneemt van de hoofdtelefoon- of lijnuitgang van uw apparaat, is het verstandig het apparaat uit te schakelen. Dit verlengt de levensduur van het apparaat, beschermt het tegen statische elektriciteit en voorkomt potentiële schade.

jbl radial™ micro

Inleiding

De JBL Radial Micro is een compleet iPod basisstation/muzieksysteem met ongekende prestaties voor dit soort luidsprekersystemen. Aangesloten op uw iPod, MP3-speler of andere muziekbron, levert het JBL Radial Micro systeem heldere en krachtige weergave, terwijl uw iPod ook wordt opgeladen. De JBL Radial Micro biedt u volledige controle over uw iPod muziek en de afstandsbediening geeft u de volledig bedieningsgemak over uw luister- en kijkbelevissen.

Compatibiliteit

De JBL Radial Micro is compatibel met de meeste basisstations voor de iPod, inclusief de iPod mini, iPod Photo en Video iPod. Bovendien kunt u via de mini stereo aansluiting hoogwaardige audio uit diverse andere bronnen, zoals MP3- en CD-spelers, desktopcomputers (alle systemen), satellietradio en laptopcomputers beluisteren.

Gebruiksvriendelijke muziek- en navigatiebediening

Muziek – druk op de knop om het volume te veranderen. Navigatie – blader door iPod muzieknummers, foto's en programma's, kies andere nummers of instellingen en nog veel meer. Met de JBL Radial Micro IR-afstandsbediening bestuurt u de iPod alsof u hem in de hand heeft.

Diverse aansluitmogelijkheden

De JBL Radial Micro is een multimedia centrum. Luister naar uw iPod, blader door foto's of video's en luister naar vrijwel elk ander audioapparaat – alles via de JBL Radial Micro.

Verklaring van overeenstemming van de FCC (Federal Communication Commission)

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen gevaarlijke storingen veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen signalen accepteren, met inbegrip van stoorsignalen waardoor het mogelijk niet naar behoren werkt.

Storingen in de radio- of televisieontvangst

Deze apparatuur is getest op en voldoet aan de limieten van een digitaal apparaat van klasse B, krachtens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming tegen gevaarlijke storingen te bieden bij installatie in woningen. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie, kan deze energie uitzstralen, en kan, indien niet geïnstalleerd in overeenstemming met de instructies, gevaarlijke storingen van de radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storingen zullen optreden in een bepaalde installatie.

Als deze apparatuur storingen in de radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden om de storingen door een of meer van de volgende maatregelen te verhelpen:

- de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten
- de apparatuur aansluiten op een stopcontact van een andere groep dan die waarop de ontvanger is aangesloten
- de leverancier of een ervaren radio/tv-monteur raadplegen
- het recht om deze apparatuur te gebruiken kan komen te vervallen door wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door JBL, Inc. zijn goedgekeurd.

jbl radial™ micro

Extra functies

IR-afstandsbediening – De JBL Radial Micro IR-afstandsbediening heeft diverse functies. In de muziekfunctie kunt u het volume regelen, van nummer wisselen, snel vooruitspoelen en snel terugspoelen. In de functie iPod Navigatie kunt u door de iPod-menu's navigeren net als op de iPod zelf. U kunt door uw muziek navigeren, diapresentaties bekijken en uw video's opzoeken en afspelen.

Evercharge functie – De JBL Radial Micro laadt de iPod op wanneer de iPod in het basisstation zet.

Geavanceerde technologie

In de JBL Radial Micro zijn gepatenteerde technologieën gecombineerd die samen in elke richting verbluffende bassen en een helder, goed gedefinieerd geluid geven.

Digitale versterker – De JBL Radial Micro is uitgerust met een krachtige digitale versterker, een technologie die zuivere en krachtige bassen en heldere, nauwkeurige midden- en hoge frequenties levert.

Odyssey® luidsprekers – De vier Odyssey-eenheden leveren nauwkeurige hoge frequenties en breiden het bereik in het laag met vier octaven uit. Dit ontwerp biedt een volle, rijke klank – van de laagste bassen tot de hoogste frequenties.

Gestroomlijnde poort – De JBL Radial Micro poort zorgt voor een soepele luchtstroom in de poort en daarmee voor geringe vervorming in de bassen bij luid afspelen.

COE (computer optimised equalizer) – De JBL Radial Micro systeem equalizer is computer geoptimaliseerd voor een rijke, volle weergave over een breed luistergebied.

OCT (optimised compression topology) – De JBL Radial Micro maakt gebruik van exclusieve compressietechnologie om bij een hoog volume zuiver, nauwkeurig geluid te garanderen.

Uitpakken

Pak het JBL Radial Micro-systeem voorzichtig uit. De volgende onderdelen moeten aanwezig zijn:

A) JBL Radial Micro



B) Lichtnetadapter



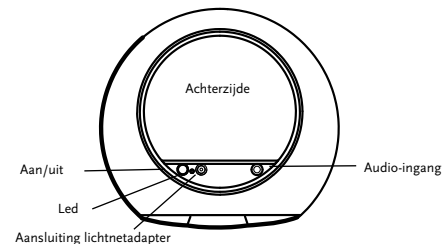
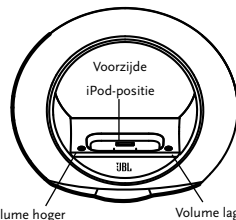
C) IR-afstandsbediening

D) iPod-adapters (8)

E) 3,5-mm audiokabel



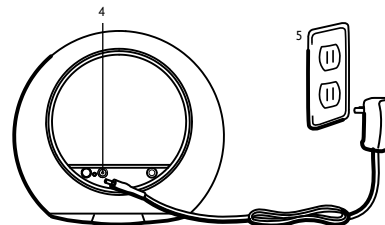
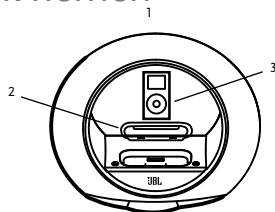
Kennismaken met de JBL Radial Micro



Opmerking: door 'volume hoger' en 'volume lager' tegelijk in te drukken, wordt het geluid van het systeem uitgeschakeld (Muting).

jbl radial™ micro In gebruik nemen

1. Pak het JBL Radial Micro-systeem uit.
2. Plaats de juiste adapter in het basisstation.
3. Zet de iPod in de adapter.
4. Sluit de lichtnetadapter aan op de daarvoor bestemde aansluiting.
5. Steek de adapter in een stopcontact.



Muziek uit iPod beluisteren

1. Druk op aan/uit op de achterkant van de JBL Radial Micro om het apparaat in te schakelen. Een groene Led geeft aan dat het apparaat aan staat.
2. Selecteer en speel muziek met de bedieningsorganen van uw iPod of stuur bevelen naar de iPod via de afstandsbediening.
3. Regel het volume met de toetsen '+' en '-' op de voorzijde of op de afstandsbediening.

Muziek van een extern apparaat beluisteren

1. Sluit een extra apparaat aan op de audio-ingang met de bijgeleverde 3,5 mm signaalkabel.
2. Druk op aan/uit op de achterzijde van de JBL Radial Micro om het apparaat aan te zetten.
3. Regel het afspele van de muziek op het extra apparaat.
4. Regel het volume met '+' en '-' op de voorzijde van het apparaat of op de afstandsbediening.

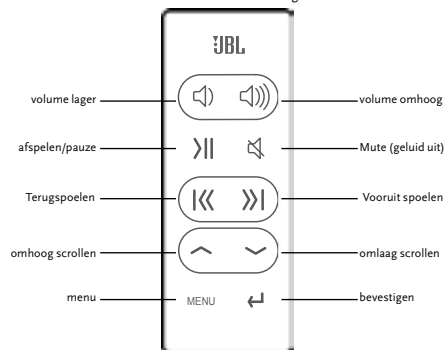
iPod opladen

1. Zorg ervoor dat uw iPod met de juiste adapter correct in de JBL Radial Micro is geplaatst.
2. Controleer of de JBL Radial Micro op een spanningvoerend stopcontact is aangesloten.

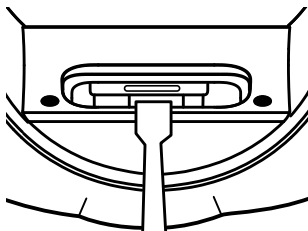
Opmerking: de JBL Radial Micro laadt geen andere apparaten op.

Functies van afstandsbediening

De functies volume hoger/lager en Mute (geluid uit) werken met alle apparaten. Andere functies werken alleen als de iPod in het station is ingezet.



Voor u verder gaat, controleren of de iPod correct in het JBL Radial™ Micro basisstation is ingezet.
NB: De JBL Radial Micro dient ingeschakeld te zijn om met de afstandsbediening uw audioapparaat te kunnen bedienen.



Dockadapters

Bezoek www.jbl.com voor gedetailleerde informatie over het kiezen, installeren en verwijderen van adapters.

Om een adapter te verwijderen steekt u voorzichtig een platte schroevendraaier (niet meegeleverd) in de opening aan de achterzijde van de adapter en drukt deze omhoog.

Navigatiefunctie

iPod inschakelen
iPod uitschakelen
iPod menu
Omhoog scrollen
Omlaag scrollen
Voorgaand menu
Menu/nummer functie

Druk op een willekeurige toets op de afstandsbediening om de iPod uit standby in te schakelen.
Druk op afspelen/pauze en houd deze twee seconden ingedrukt.
Druk op menu
Druk op omhoog scrollen
Druk op omlaag scrollen
Druk op menu
Enter

Muziekfuncties

Een nummer afspelen

Druk op afspelen/pauze. Opmerking: wanneer de iPod in het hoofdmenu staat, worden alle nummers afgespeeld wanneer u op Afspelen/Pauze drukt.
Druk tijdens het afspelen op afspelen/pauze.

Pauzeren
Naar volgende nummer
Naar vorige nummer
Snel doorspoelen
Snel terugspoelen
Volume hoger
Volume lager
Geluid uit (Mute)
Naar voorgaand menu
Menu/nummer functie

Druk op vooruit spoelen.
Druk op terugspoelen.
Druk op vooruit spoelen en vasthouden.
Druk op terugspoelen en vasthouden
Druk op volume hoger.
Druk op volume lager.
Druk op Mute.
Druk op menu.
Druk op Enter.

Foto-/video Functie

Diaserie/video afspelen
Naar volgende foto/video
Naar vorige foto/video
Volume hoger
Volume lager
Geluid uit (mute)

Druk op afspelen/pauze
Druk op vooruit spoelen
Druk op terugspoelen
Druk op volume hoger
Druk op volume lager
Druk op mute (geluid uit)

Opmerking: om uw iPod in te schakelen vanuit standby wanneer deze in de JBL Radial Micro is geplaatst, dient de aan/uit toets van de JBL Radial Micro ingeschakeld te zijn.

Vervangen batterijen

De batterij van de JBL-afstandsbediening gaat bij normaal gebruik een jaar mee. Vervang de batterij als volgt. Maak de batterijklep in de achterzijde van de afstandsbediening los en vervang de oude batterij door een batterij van type CR2032 of een gelijkwaardig type.

problemen met jbl radial™ micro oplossen

Symptoom	Mogelijk probleem	Oplossing	Opmerking
Geluidskwaliteit			
Geen geluid.	Geen netspanning.	Controleer of het stopcontact spanning voert. Schakelaars voor het stopcontact of de contactdoos moet zijn ingeschakeld.	Brandt de Led? Zo niet dan krijgt de JBL Radial Micro geen spanning. Probeer de aangegeven oplossingen.
Geluid uit één kanaal.	Verbinding van iPod of extra ingang zit los.	Controleer of de juiste iPod adapter is gebruikt en of de iPod correct is ingezet Controleer of de signaalkabel goed op AUX is aangesloten Reset de iPod.	Bij gebruik van een 3,5 mm audio verlengkabel kijken of het een stereokabel is.
Vervorming (ruis, knetteren, sissen).	Ruis kan worden veroorzaakt door een monitor, mobiele telefoon of andere zender.	Houd de JBL Radial Micro uit de buurt van andere apparaten en kijk of de vervorming verdwijnt.	
	Veroorzaakt door een audio-bron of het bronmateriaal.	Test de JBL Radial Micro met een andere bron.	Treedt het alleen op bij bepaalde nummers? Controleer in dat geval het bronmateriaal of neem het opnieuw op.
	Volume misschien te hoog.	Controleer het volume van de bron.	Sommige apparaten vervormen het signaal wanneer het volume op maximum staat.
	De equalizer verkeerd ingesteld.	Controleer de instelling van de equalizer van de iPod en de bron.	JBL Inc. raadt aan de equalizer van het bronapparaat op neutraal, recht (flat) te zetten.

Symptoom	Mogelijk probleem	Oplossing
Geluidskwaliteit		
De JBL Radial Micro bromt.	Signaalkabel niet goed aangesloten.	Controleer de signaalkabel.
	Signaalkabel defect.	Vervang de kabel.
	Aardlus.	Schakel de JBL Radial Micro uit en sluit hem aan op een ander stopcontact.
Opladen/synchroniseren		
De iPod wordt niet opgeladen.	Geen spanning.	Controleer of er spanning op het stopcontact of de contactdoos staat. Eventuele schakelaars naar het stopcontact of de contactdoos dienen te zijn ingeschakeld.
	Verkeerde adapter.	Controleer of de juiste adapter voor de iPod wordt gebruikt.
	iPod niet helemaal in de adapter gestoken.	Controleer of de iPod stevig in de adapter zit.

Symptoom	Mogelijk probleem	Oplossing	Opmerking
Afstandsbediening			
De iPod reageert niet op de afstandsbediening.	De batterij van de afstandsbediening is wellicht zwak.	Vervang de batterij. Zet de iPod weer in het basisstation. Reset de iPod wanneer dat niet helpt.	
	Storing van andere apparatuur. De JBL Radial Micro is uitgeschakeld.	Verplaats de JBL Radial Micro. Controleer of de JBL Radial Micro op het lichtnet is aangesloten en is ingeschakeld.	Mogelijke oorzaken van storingen zijn plasmaschermen, dimmers, fel zonlicht en spiegellende vlakken.
De afstandsbediening reageert alleen op korte afstand.	Het bereik van de afstandsbediening is ca. 6 meter.	Ga met de afstandsbediening dichter naar het bronapparaat.	
	De batterij van de afstandsbediening is wellicht zwak.	Vervang de batterij.	

Dit apparaat kan gevoelig zijn voor storingen door andere apparaten die op dezelfde groep zijn aangesloten. Wanneer dat gebeurt, raadt JBL u aan dit apparaat of andere op een andere groep aan te sluiten.

Technische gegevens

Fabrikant	JBL, Inc.
Type	JBL Radial Micro
Afwerking	Wit of zwart
Aansluitingen	Voedingsaansluiting – Aansluiting voor iPod – extra ingang – 3,5 mm minijack stereo
Eenheden	Vier Odyssey® luidsprekereenheden
Vermogen	2 x 10 watt bij 10% THV
Frequentiebereik	60 Hz – 20 kHz
Afmetingen	breedte: 203 mm
	hoogte: 203 mm diepte: 89 mm
Gewicht	0,5 kg
Ingangsimpedantie	> 5 kohm
Signaal/ruis-afstand	> 85 dB
Lichtnetadapter	Lichtnet: 100 – 240 V wisselspanning 50/60 Hz 0,5 A
Uitgang:	12 V gelijkspanning, 1,25 A



JBL afstandsbediening met tien toetsen
Overdracht Infrarood
Frequentie 38 kHz

Bereik 6 meter
Batterij CR2032 3V
Afmetingen breedte: 33 mm
hoogte: 86 mm
diepte: 6 mm
Gewicht (inclusief batterij) 30 gr

Harman Consumer Group, Inc.

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4525 (USA only)

www.jbl.com

© 2009 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved. Tous droits réservés.

JBL and Odyssey are trademarks of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries. JBL Radial is a trademark of Harman International Industries, Incorporated.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U. S. and other countries. iPod not included. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

JBL et Odyssey sont des marques commerciales de Harman International Industries, Incorporated, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. JBL Radial est une marque commerciale de Harman International Industries, Incorporated.

iPod est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. iPod non inclus. « Made for iPod » signifie que le dispositif électronique a été spécialement conçu pour se connecter à l'iPod et qu'il est certifié par le développeur comme conforme aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité ou réglementaires.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Ne jetez pas les appareils électriques usagés dans les ordures ménagères ; utilisez des installations de collecte sélective.

Sollicitez à votre mairie des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans la nappe phréatique pour entrer dans la chaîne alimentaire, et affecter votre santé et votre bien-être.

H Harman International